

Werk

Titel: Sürselvische Märchen

Autor: Decurtins, C.

Ort: Halle

Jahr: 1889

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572572_0012|log10

Kontakt/Contact

Digizeitschriften e.V.
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

Sürselvische Märchen.

Vor mehr als zehn Jahren sind von dem Unterzeichneten eine Anzahl Märchen, die er in der Umgebung von Truns und Disentis gesammelt, in Böhmers „Romanischen Studien“ veröffentlicht worden. Die nachfolgenden Märchen stammen teilweise aus dem gleichen, in dieser Richtung so fruchtbaren Boden der Cadi, teilweise aus der benachbarten Gruob, was jeder mit den rätischen Dialekten Vertraute auch sofort herausfinden wird.

Die Märchen dieser zweiten Sammlung zeigen denselben nationalen Charakter wie die der ersten; auch sie können als echt rätisch bezeichnet werden, so weit dies eben bei Märchenstoffen, die so vielen Völkern gemein, zulässig ist.

Bei der Wiedergabe haben wir uns möglicher Treue beflissen, uns jeder auch noch so kleinen Abweichung dabei enthalten; wir bieten die Märchen genau so wie sie uns erzählt worden sind.

Allen jenen, welche uns bei der Sammelarbeit freundlich unterstützt haben, Frl. Maria Ursula Vincenz, Frl. Barla Cathrina Pajarolla und Frl. Lehrerin Ursula Cavelti sei hier der beste Dank ausgesprochen.

1. *Ilg advocat.*

Ina gada fuvà ei in pauper um en in vitget. Quel ha survegniu novas, ch'el possi artar en in auter liug empau rauba, et ei cun inagada semess sin via ad ira per quella jerta; pertgei el veva grond basegns.

Il pauper um vegn de miez di en in vitg, e cun quei ch'el haveva gronda fom, eis el ius en ina ustria e domondau enzitgei de magliar; el hagi aber bucca de pagar grad ussa; el mondi en in auter vitg ad artar rauba; cul tuorni, vegli el pagar. Igl ustier ha detg, sch'ei seigi aschia, vegli el schon dar, et ha portau dus ovs cotgs et enzitgei pauc auter de magliar agl um. Cura che quel ha giu dustau la fom, eis el ius vinavon et ei gleiti vignius el liug, nua ch'el veva ded artar rauba. Senza bregia ha el survegniu sia part jerta, e tut lèds eis el turnaus ella madema ustria per regular siu quen.

Igl ustier ha detg, et stopi eunc quintar ora, tgei il quen porti. Suentesser staus ditg en stebli, vegn igl ustier ora e di, quels dus ovs, ch'el hagi migliau, vessi el saviu schar quar ora; lu devi ei gaglinas; quellas turnavien puspei ad uar, e pli savevi el puspei schar cuar ora auters pluscheins, et aschia vinavon, et el ha quintau ora schi ditg e bein, ch'igl pauper um ha il

davos stoviu schar tut la rauba artada agl ustier. Tut trests ei il pauper um ius à casa e sin via ha el entupau in giuven. Quel ha domondau, tgei ch'el hagi, ch'el seigi aschi trests; el deigi dir ad el. Il pauper um ha detg, el ditgi nuot, el sapi tonaton bucca giadar el. Denton cun ditg tulenar ha il giuven rabitschau ora digl um, tgei plughiava el, et ha cusigliau, el deigi zitar igl ustier sin gliauter di avon dretg; el vegni allura punct à las dudisch per assister ad el sco advocat. Igl um ei ius tier igl ustier e fatg, sco tschel haveva comondau. Gliauter di bien a baul ei igl ustier cun ses dus advocats vegnius en casa cumin, et ei han domondau igl um, sch'el hagi nagin advocat. Igl um rispunda: „Bein; oz allas dudisch vegn in.“

Ei fuva gleiti las dudisch, e nagin vegneva perpeis; cheu saveva il pauper um bucca, tgei tertgar, e carteva, ch'el fussi cuglienaus. Prezis allas dudisch dat enzatgi egl esch, et igl advocat vegn en stiva de dertgira. El ha detg: „Jeu hai oz gliet de meter panetschau, e vai stoviu far quér in priél panetscha de semnar, avon che vegnir.“ — Lura han tuts ris e detg: „O, quei stgass, dar biala panetscha, sche ti has fatg quér ella, avon che semnar!“ Igl advocat dil pauper ha sin quei mess ora e detg: „Aschia ein era ils ovs, ch'igl ustier ha dau a quei pauper um. Ord quels saveva igl ustier era bucca far vegnir pluscheins, pertgei quels fuvon era cotgs.“ Igl ustier ha lura stoviu turnar anavos tut ils danèrs al pauper um, e suenter ch'el ha giu pagau ora quel, ha il giuven priu igl ustier et eunc in de ses advocats, et ei ius cun els tut en fug e floma, nua ch'ei caischan grass. Lauter advocat ha era bucca fatg pli siu mistregn; il pauper um aber ei turnaus a casa tut lèds, de ses danèrs.

2. *Il buob cun la véra d'aur enta culiez.*

Ina ga ha ina hebama, che saveva far manedel, detg ad ina muña, che haveva grad survigniu in stupent pop: „A quei affon cheu vegnen ei a prender il tgau pli tard.“ La muña fuva suenter adina fetg tresta, e stueva bargir aschi savens sco ella mirava sin quei affon. Cura ch'il buob ei staus empau da gronds, emparava el adina sia muña, pertgei ella bragi, cura ch'ella miri sin el; mo ella voleva mai dir pertgei. Sin ditg tulenar dil buob ha la muña detg: „Jeu sto bein bargir, cura ch'jeu mirel sin tei; pertgei la hebama ha detg a mi, cura che ti eis naschius, che ti vegnias baul ne tard pil tgau.“ — Sin quei ha il buob detg, el vegli ira daven, sche stopi ella bucca adina bargir, cura ch'ella vezi el. De quei ei la muña stada cuntenza; mo ha ro-gau el, ded adina far scoiauda, esser buns e pietus, sina quei ch'el stopi bucca schar far giu il tgau. Il buob ei lur' ius daven, et ei sepladius tier in Giediu, ha aber teniu ora nuot pagaglia auter, ch'el stopi schar ira el mintga di ina ga en baselgia dils catolics. Il buob mava mintga di ina gada en baselgia. In di ei il patrun jus suenter per mirar, tgei il buob fetschi en baselgia; el ei sezupaus oradem sper la porta et ha mifau tier, tgei il buob fetschi. Il buob ei semess enschanuglias et ha fatg ditg a bein oraziun; lura eis el sedormentaus en et ha dormiu. Cheu eis ei vegniu in aungel et ha tigliau giu il tgau al buob, ha mess ina véra d'aur enta culiez a quel, et ha lura turnau a metter si il tgau. Ina uriala suenter ei il buob sedestadaus et ei ius a casa; era il giediu ei lu ius suenter, e cura ch'el ei vegnius a casa, ha il giediu domondau il buob, tgein in quei fuvi, che hagi tigliau giu il tgau

ad el. Il buob ha detg, el hagi viu nuot e sentiu nuot, quei stopi pia esser stau nuot. Il giediu ha aber detg, el deigi mo mirar, tgei el hagi enta culiez. Cura ch'il buob ha alura mirau el spiegel, ha el viu la véra d'aur enta culiez, ha selegrau fetg et ha detg al patrun: „Ussa stun jeu bucca pli cheu; ussa sto jeu ira a casa tier mia muña.“ — Il giediu ha dau ad el ina biala suña danèrs per pagaglia, et il buob ei ius a casa tier la muña, la quala ha era selegrau bucca pauc, et els ein da leu daven adina stai ventireivels.

3. *Ils treis schuldaus.*

Treis schuldaus havevan surviu ad in retg biars ofis. Suententer haver surviu ora han els priu igl „abscheid“ et ein i à casa. Els ein vegni en in marcau e seteniu si leu enzaconts dis. Els maven cheu per las ustrias entuorn e steven si legher. In di ein els i à spass ordador' il marcau e discurevan ensemble, tgei els veglian pegliar a meuns. „Danèrs de far il signur vein nus buc, et ir a casa e far il pur pudein nus buc.“ Cheu entaupen els in signur. Quel domonda, tgei ch'els hagien endamen in denter lauter. In dils schuldaus ha bein dabot detg, tgei raschienen els hagien giu.

Sinquei di il signur: „Bien, sche vus leis far cun mei in accord, vi jeu dar à vus ina buorsa plena danèrs. Ord quella pudeis vus prender ton sco vus leis; ella vegn mai a vegnir vidda. — Mo el madem temps dun jeu à vus treis legns, e sche vus saveis bucca legnar els da cheu et in onn, lu ei in de vus mes!“ — Els ein stai contents, et il signur ha scrit igl accord e fatg sutta-scriver els lur nums. Lura ha el consigniau ad els la buorsa. — Ins po patertgar, cun tgei leghermen ils treis schuldaus ein turnai anavos en il marcau, e co els vivevan pli legher che mai en las ustrias.

Igl onn era bunamein spiraus, et in dils schuldaus entschaveva a vegnir trests. Savens dumondava el sesez: „Tgi sa, tgei quei signur vegn bein dar si de legnar?“ — Ils auters dus patertgaven bucca pli suenter ils légn. In di han els dumondau lur frar, pertgei el vegni mai pli à spass cun els. El ha rispundiu, ch'ei fussi era meglier, ch'els dus stessian à casa e patertgiassien suenter il légn. Mo els han bucca fatg bia atenzium sin ses plaid.

In di eis el ius ora en il madem liug, nua ch'igl accord ora vegnius serraus. et ha cheu entupau ina femna veglia. — Quella domonda, pertgei el seigi aschi trests; in taffer e bi schuldau sco el duessi bucca schar pender il tgau. Il schuldau ei vegnius vilas et ha detg, ch'ei vom bucca tier ad ella, sch'el seigi era trests, ella sappi tonaton bucca gidar. Mo ella ha detg, ch'el duessi dir ad ella la caschun de sia tristezza; ina femna veglia sappi adina dar in bien cussegl. El ha lu raquintau tut la historia. Cur ch'el ha giu finiu, di la femna: „Sche ti fas, sco jeu diigel, sche vegn ei a ti ad esser gidau. Va dameun a sera allas diesch uras si sut quei ruver, che ti vezas cheu si! Quel ei cavortgs, e ti sas comodeivlamein star endadens il ruver. Allas endisch ne allas dudisch vegnan tuts striuns e giavels a seredunar leu. Era quei signiur, cun il qual vus haveis fatg igl accord, vegn ad esser leu. Teidla lu bein e tegn endamen, tgei ch'els dien. Il signur vegn a raquintar à ses camerats, tgei ch'el vegni a dar si de legnar a vus.“ Il schuldau ha fatg, sco femna veglia ha giu detg ad el, et ei zuppaus en il ruver. Cura ch'igl ei stau las endisch, eis ei vegniu leu dentuorn ina gronda redunonza. Enamiez quella fuva il signur, e suenter in' urialletta di quel encunter ils

auters: „Dameun a sera hai jeu ded ir per in de quels schanis de schuldaus; jeu vegnel a dar si de quei, ch'els vegnien mai e pli mai a saver legniar. Jeu prendel in toc calzer nausch d'in cavagl e fetsch parér ina biala ura de sac; e quei spinatsch cheu fetsch jeu parér ina canna. E cheu si en in clavau eis ei ina pial camél; quella vi jeu far parér in bi manti de pon blau. Quellas causas san els sigiramein bucca legniar.“ — Il schuldau haveva udiu tut et ei ussa turnaus a casa tut pli de buna veglia. Mo ses dus camerats eran ton pli trests. Els tumevan il di, che dueva decider lur sort.

Gl'auter di, vi encunter sera vegn il signur, metta avon ad els igl accord e di: „Ussa vegnen ils légn; saveis vus bucca legniar els, sche ei in de vus, mes.“ Lura prenda el ord sac ina stupenta ura d'aur e di: „Ord tgei ei quella fatga?“ Il schuldau, che saveva tut, ha bein dabot rispundiu: „Ti narr, has priu in toc calzèr nausch d'in cavagl, e vul far parér ina biala ura de sac.“ — „Ti has ligniau“ di il signur. Quei signur era il giavel. „Mo ussa sto in de tschels ligniar!“ — „Na, na! di il schuldau, igl ei bucca scret, qual hagi de legniar; jeu vi legniur tut!“ Lura ha il signur priu la canna e dumondau, ord tgei quella sei fatga. „Quei sai jeu bein avunda; rispunda il schuldau, ti has priu in spinatsch e vul far parér ina canna.“ — Legniar; di il giavel; mo ussa hai jeu eunc in legn. Di, ord tgei ei quei manti fatgs?“ — Il schuldau rispunda: „Ti has priu ina pial camél, e vul far parér a nus in bi manti.“ —

Ussa ei il signur vegnius vilau, e vuleva saver, tgi hagi detg ad el sur dils legns; mo il schuldau ha detg, che quei vomi bucca tier ad el. Aschia ei il giavel staus cuglianaus. Ils treis schuldaus aber ein stai libers e richs avunda.

4. *Ils cavesters.*

Ina gada er' ei in bab, che haveva treis fegls. In era in fetg mal, l'auter era bucca aschi mals, il tierz era in schnup, ch'era adina en davos pegna et unscheva si il tgiau cun carn piertg. Il bab de quels ei morts et ha detg als fegls, ch'els stopien star e vegliar treis notgs en senterì sur sia fossa. Igl emprem ha ei tuccau al mal de star. Quel ha tschintschau cul schnup e detg, sch'el mondi per el a vigliar sin senterì, sche deti el persuerter diesch meli renschs. Il schnup ha detg, quei vegli el schon far. El ei alu'ius en senterì e staus entochen vi dellas endisch de la notg. Cheu ha ei entschiet a vegnir de tutas sorts striegn neunavon; aber il schnup ha nuota tamiu. Dalas dudisch ei tut en ina gada il siu bab vegnius sin in cavagl, che haveva si ina siala d'argient et in cavester d'argien et ha dau il cavester d'argient al fegl. L'autra notg ha ei tuccau à tschel, che era bucca schi mals de vigliar sin senterì. Quel ha aber era dau diesch meli renschs al schnup, ch'el mondi en siu stagl. La seconda notg eis ei iu cul schnup il madem entochen las endisch. Cheu ha ei entschiet a vegnir bia pli bia striegn, che la notg avon, et à las dudisch della notg ei siu bab puspei vegnius à cavagl. Il cavagl portava ina siala d'aur et in cavester d'aur, et il bab ha puspei dau il cavester d'aur al fegl. Sin quei ei il schnup ius à casa. La tierza notg ha ei tuccau ad el sez de vegliar. Cura ch'el ei ius sin senterì e ha leu aviert la porta senterì, sche aud'el in schul, et in tgeun seglia sper el ora, sco in cametg;

quei tgeun haveva si dies siat colurs. Ussa spetgiav'il tup entochen las du-disch de mesa notg. Lura ha ei l'autra gada dau ora in schul, aber in pli ferm, et in schliep. En in moment era siu bab cheu, sin in cavagl nér. Quei cavagl haveva si ina siala e cavester de mèsch. Il cavester de mèsch ha il bab dau al fegl et ha lura detg ad el, ussa hagi el liberau siu bab ord il pur-gatieri, e dapli eunc visau, el dueigi metter en salv ils cavesters e bucca schar vér ils sezs ses frars. Il schnup ha fatg quei et ei lura turnaus giu davos pegna et ha entschiet à s'unscher en il tgiau cun jeli de curetg. En bucca ditg suenter ha il retg schau ir' ora il mandat: „Tgi che vegli meridar cun sia feglia, stopi siglir à cavagl sur in rudi ora.“ Ils dus frars mals ein se-vestgi si empau flot, ein ira on nuegl, han priu ils pli bials cavals, ch'els ha-vevan, ein semess sin viadi et ira encunter il chisti dil retg. Il schnup ha tertgiu: „Vus mo mei! jeu vigniel lur'era pleunsiu suenter.“ El ei setratgs en undreivlamein et ha priu il cavester d'aur. Cura ch'el ha priu quel enta meun, sche er'ei cheu in cavagl nér, il qual haveva schon si siala e tut. Il schnup ei semess sin cavagl et ius sin viadi. Arrivaus vitier il chisti dil retg, ha el viu, co biars cavagliers siglieven si encunter il rudi e devan giu tuts en dies anavos. Cheu ha il schnup dau al cavagl ils sparuns et ei sgurantaus sur il rudi sco in paliet. Turnaus à casa eis el semess davos pegna et ha unschiu il tgau cun jeli d'arbagas. Ses frars ein pli tard era arivai à casa; els savevan aber bucc, ch'el fussi staus, et il schnup ha era bucca detg et ha emprau els, co ei seigi iu. Ils frars han detg, ch'els seigien sigli si encunter il rudi e seigien dai giu; sinquei seigi ei vegniu in sin in cavagl nér, il qual seigi seglius si surora sco in paliet. Lautra gada ei il retg staus pli fins et ha detg, el vegli schon pegliar igl utschi. El ha tschentaui il rudi in toc pli ault e fatg si ina laupia speras. En quella laupia ha el mess en sia feglia e dau il comond a quella, ch'ella stopi tigliar à mintgin, che segli sur il rudi, in schnéz. Cheu ein ils frars puspei semess sin viadi per empruar il stuc; pli tard ei il schnup era sefatgs si per ira pleunsiu suenter. Quella gada ha el priu il cavester d'argient et enaquell'ei era vegniu en in cavagl sco tier tschel. Lura eis el ius tiel chisti dil retg. Cheu seglievan bia cavaliers si et ora in toc; turnaven aber tuts anavos senza puder sul ring ora. Il schnup ha puspei dau ils sparuns al cavagl et ei sgurantaus si sur il ring ora; mo la feglia dil retg ha podiu tier el de tigliar cun la forsch in schnez en in'oreglia. Sinquei eis el ius a casa. Turnond ses frars anavos, ha el emprau, co ei seigi iu quella gada. Quels han respondi: „Mo in ei seglius si surora, et a quel ha la feglia dil retg tigliau in schnez en l'ureglia.“ Il schnup steva den-ton en davos pegna et unscheva en las orelias cun carn piertg e ligiava si dengiu feglia de rucs. Il retg ha termess ora schandarms per schar encurir si il cavalier cul schnez, ch'era scurentaus si sur il rudi ora. Ils schandarms ein era vegni en casa de quels treis frars. Els han schon viu, ch'els dus mals frars eran bucca schnizai; han aber emprau quels dus, sch'els hagian bucc eunc in auter frar. Els han respondi, bein; aber lauter frar seigi bucca staus, ez hagi uonda de unscher siu tgau cun fischschmalz. Els dueigien schar mirar els quei frar, han ils schandarms maniau. Cura ch'ei han viu il schnup, sche han ei priu e ligiau giu il tgau e sil moment han ils schandarms en-conoschiu, ch'ei era il dretg, et els han griu: „Quel cheu eis ei!“ Ses frars han priu e fatg selavar il schnup, setrer en de prinzi, et ein ira cun el

tier il retg, nua ch'el ha fatg nozzas cun la feglia, et la sera han ils cambrers giu biala stiva.

Jeu hai portau si da tscheina la suppa, aluscha han ei dau à mi in pei el tgil, che jeu sun sgulaus entochen encheu.

5. *La filiera.*

Ina paupra matta stoveva mintga di filiar, ch'ella veseva steillas; aschi-glioc survegnieva ella la sera fridas pli che peun da sia madregha. In di, suenter ch'ella haveva survegiu spir smanatschas de quella, sch'ella filli bucca eunc pli bia, eis ella, per saver esser pli flissia, ida ora egl uaul e filau leu, ch'ella saveva strusch taner pli il fil emtameun. Della dolur ha ella entschiet a bargir e selamentar petramein. Cheu vegn ei neunavon in miserabel vèglet e domonda, tgei ei maunchi. La giuvna ha detg à quel co e cum; il vegl ha consolau la filiera e detg, ch'ella dovessi mo encurir ina urialla plugls ad el; lura vegli el schon haver quita, ch'ei vegni filau siu fil. Ils plugls, che ella anfi, ha el comondau de metter en ina scatla e mazar quels pér, cura ch'ella seigi a casa. La giuvna ha encuretg ils plugls al vegl, e cura ch'ella ha giu enflau da biars, ha il vegl schulau ella dèta. En quei moment ein in tschuat glient stai leu cun lur rodas e han filau per la matta. Tut consolada ha quella priu il fil, pertgei aschei bia e bi havev'ella eunc buc in soli di podiu filar, et ei ida a casa. Cura ch'ella ha mussau alla madregha il fil, era quel ded'aur. Ida sin sia combra ha la giuvna voliu mazar ils plugls; mo quels eran tuts midai en pèdras custeivlas; e la matta era da leu davem reha avunda.

6. *Il meil tgietschen.*

Ina gada er'ei ina nauscha mumma, che veva dus affons e tertgiav'adina, mo sch'ella stovessi bucca dar de magliar à quels. In di ha la mumma comondau als affons ded ir per lenna, e quel che vegni igl emprem à casa cun in buordi, sapi ira sin combra et encurir ord trucca il pli bi meil tgietschen, che seigi denter tuts. Ils dus affons eran tut lèds et han fustginau de saver vignir cun la lenna. Igl emprim eran ei vegni in toc tutina vinavon culs buordis; tut en ina gada eis ei aber rut il suget dil buordi della buoba, et aschia ha il buob pòdiu esser avon à casa. La mumma ha schau ira sin combra pil meil, e cura ch'il buob ha voliu sestorscher giu per prender il meil tgietschen ord la trucca, ha ella schau dar giu igl uvierchel della trucca, ch'il tgau dil buob ei daus en trucca et el sper quella giu. Il tgiert miert ha la mumma zupau et ei ida giu tier la buoba, che era grad vegnida. Quella ha era domondau il meil, essent ch'il suget emposs, ch'ella seigi vegnida il davos. La mumma ha schau ir la buoba sin combra, ha aviert la trucca, e miront la buoba en trucca pil meil, ha la mumma era fatg il medem cun quella, sco cul buob. Lura ha ella voliu far si in foss de zupar giu las baras dils pigns, che nagin encorschi ne anfi enzatgei. Cura ch'ella cavava, vegniev'ei traso dus utschals e picclaven vid' ils meuns alla mumma, ch'ella saveva bucca cavar. Ell'ei vegnida villada et ha voliu trèr cun la palla sin quels; els ein aber stai pli spèrts, ein sigli à mumma els égls et han cavau quels ad ella ord il tgau.

7. *La biala Mengietta.*

In bab aveva ina fetg biala feglia. Tut scheva ad ella la biala Mengietta. In di ha il bab cavau si in rieven et anflau ina bransina d'aur senza batagl. La Mengietta ha considerau la bransina mo ha detg leutier: „Igl ei bein donn, che la bransina ha en nagin batagl.“ Suentar ditg haver pater-tgau, ein als vegni perina de schenghegiar la bransina al retg. Il retg ha giu grond plischer dil schenghteg, mo era detg: „Igl ei bein donn, che la bransina ha en nagin batagl.“ Il bab ha remarcau, che sia feglia hagi detg il madem. Sin quei ha il retg detg, sch'el hagi ina feglia, che hagi saviu dir ils medems plaids sco el, deigi el far vegnir ella en siu casti; mo ella deigi vegnir ne à pei ne à cavagl, ne blutta ne vestgida, ne da di ne da notg; — sappi ella far quei, vegni el a spusar ella; — quei buc, sche deigi ella murir! —

Il bab manegiava, che sia feglia sappi bucca vegnir suenter a quellas condiziuns; el era pleins anguoscha e s'enriclaus d'esser ius tiel retg. Tona-ton ha el raquintau a sia feglia, co ei seigi iu cun el. La feglia consolava il bab e scheva, quei ch'il retg hagi dumondau, seigi tuttavia bucca grond kunst.

Lura eis ella sesida sin in asen, sevestgiu davon giu e davos buc et ida tier il retg denter stgir e clar. Quel ha spusau ella, mo teniu ora, ch'ella astgi mai incunterdir ad el.

In di ei il retg cun sia suita ius a catscha e vegnius tier in pauper um, che pertgirava ina vacca, che veva grad fatg vadi. Dasperas fuva era in um cun in asen. Il paster della vacca bargieva, et il retg ha dumondau, pertgei el bragi. El ha rispundiu: „Sco ti vesas, ha mia vacca fatg vadi, et ussa pretenda quei um, che siu asen hagi fatg il vadi, e vul ir cu'l vadi. — Ussa di ti, o retg, qual ha rischun!“ Il retg ha dau rischun a quel digl asen.

Pleunsu ei era la regina vegnida da quella via e ha dumondau il pastur, pertgei el bragi. El ha raquintau, ch'il retg hagi dau rischun agl um, che pretendi, ch'igl asen hagi fatg vadi. La regina ha detg ad el: „Fai, sco jeu comondel! — Pèglia enzaconts pescs; cava si ina ruosna e metta en els, e cura ch'il retg passa speras vi, sche truscha ils pescs, schent: „Senodei, mes peschets!“ Damonda el tei, dapli cu ils peschs senodien sil schetg, di: „Depi, ch'ìls asens fan vadi!“ Igl um ha suondau, e domondont il retg, depi cu ils peschs senodien senz'aua, ha el respondiu: „Depi ch'ìls asens fan vadi!“

Il retg ei restaus vergognaus; mo ei gliei dabot dau el senn ad el, che sia consorta hagi dau quei cussegl agl um. Vegnent à casa, ha el detg alla regina: „Ti vevas empermess de mai enconterdir a mi; mo ti has bucca teniu plaid, e perquei deigies ti bandunar il casti; — denton sas di eunc prender cun tei quei, che ti has il pli bugien!“ —

La regina ei stada contenta; mo ha rugau il retg d'eunc beiber cun ella in glas vin. En il bichèr dil retg ha ella mess dormi, e cura ch'il retg durmeva pulitamein, ha ella mess el en in sac e purtau à casa tier siu bab. Cura ch'il retg ei destadaus, savev'el nuota, nua el fussi. La regina ha lura explicau, ch'el hagi concediu ad ella de prender ord il casti quei, ch'ella hagi il pli bugien; — il pli bugien hagi ella siu mariu, et aschia seigi el cheu. — Il retg ha detg: „Bien, depi che ti carezas mei il pli fetg, sche tuorna cun mei en il casti!“

Da leu envi ein els vivi ventireivlamein ensemen; — mo jeu hai mai viu els suenter.

• 8. *Il buob, che encureva il paris.*

Ina gada era ei in pauper buob, che figieva cavrè e saveva bunamein mai ira à messa e priedi. Ina dumengia, che las cauras stevan ruaseivlas, eis el vigius giu el vitg à messa. Il pfarrer era grad sin scantschalla e par-dagava, co ins stopi far per vegnir enta parvis. Il cavrè ha udiu, ch'il pfarrer ha detg, la via enta parvis seigi graischla e plena spinas. Sur de quei ha il cavrè selegrau e tertgiau: „Lura sai jeu bein quella via“; pertgei el era ius ina gada d'in fistatg si, ch'el era sesgraus malamein. Per quei di eis el ius per sias cauras, e la sera ha il buob detg à las femnas, ch'el mondi bucca pli cun las cauras, pertgei el mondi enta parvis, el sapi la via.

La gliuter han ris sur de quei e savevan bucca, tgei el maniass. Gliuter di ei il buob lavaus bein marvegl; pertgei el saveva schon, ch'ei fuss lunschet dil fistatg si. Spir scarps e tut en in saun eis el vegnius si en in pleun; leu mania'el, ch'ei fuss il parvis. Bein gleiti vesa il buob in crucifix de len, et ha emprau quel, sch'el vegni bucca gleiti enta parvis. Il crucifix ha aber nuota respondi, et il buob ei ius vinavon e tertgiau: „Quel ei eunc sesgraus si pli fetg, che ti; quel vul guess era ir enta parvis.“ Mont vinavon eis el vegnius tier ina claustra e ha tertgiau, quei seigi il parvis. In pader, ch'era avon claustra, ha el domondau, sche quei seigi il parvis. Quel ha respondi, na; aber el hagi era il sen ded ira enta parvis; ussa fetschi ei aber schon brin, et ha envidau en il buob de star sur notg en claustra. Mo il buob ha detg, el hagi eunc in cheu ora, che hagi guess era fom; el mondi a clomar quel. Il buob ei ius ora tiel crucifix et ha clomau de vignir en claustra cun el. Il crucifix ei vignius en claustra e semess sper el à meisa, et il buob deva trasò vi las meglieras buccadas à lez e scheva, el duessi magliar, ch'el possi star ora ded ira dameun entochen enta parvis. Ils paders vasevan aber bucca Niessegner e savevan bucca, cun tgi il buob tschintschava. Suenterscheina ei il buob ius cun siu compogna à letg en la speranza ded'anflar gliuter di il parvis, et ha enflau quel. Pertgei gliuter di han ils paders enflau el morts, Niessegner era ius cun el.

9. *Il pescadur.*

In retg vuleva dar ina gronda gastaria e ha fatg de saver, ch'el vegli remunerar rihamein il pescadur, che furneschi ad el en abundonza pescs tier quella gastaria. Denter ils pescadurs che ein sepresentai al retg, fuva il bab d'ina roscha affons. Cun quel ha il retg serrau giu il contract, mo ha el madem temps detg, sch'ei duessi fruntar, ch'el surveschi bucca cun pescs avunda, vegni ei a custar sia vitta.

Gl'auter di bein marvegl ha il pescadur priu sia reit et ei ius ora tier las rivas della mar. Mo adumbatten fuva tut sia breigia; el ha pegliau bucc in pesc; er'il secund di ha el pescau senza success. Il tierz di ha el pegliau in aschi stermentus grond pesc, ch'el ha stuiu applicar tut sias forzas per trer el ord l'aua. Quei pesc ha lu entschiet a plidar et ha detg: „Fènda si mei e pren ora il dadens; — il cor dai a tia dunna, il lom a tiu cavagl, il dir a tiu tgeun et il fèl metta en jert! Gl'auter meina tier il casti dil retg! Et ei

vegn ad esser sufficient per sia gastaria.“ — El ha fatg aschia, et il retg ha dau ad el ina buorsa plena daners d'aur. Era cun il dadens ha el fatg tenor comond dil pesc, e pren mira! en curtgin eis ei carschi duos spadas, il tgeun ha fatg dus chigneuls, il cavagl dus puleins, e la dunna ha parturiu dus figls. Quels ein carschi si dus gronds e bials giuvens, e semeagliaven aschi fetg in l'auter, ch'ei era nunpusseivel de distinguer in da lauter. Carschi ha in dils schumelins detg encunter lur geniturs, els massien aschi bugien empau per il mund entuorn. Ils geniturs ein da quei stai cuntents, e la muña ha por-schiu ad els in ani schent, ch'els deigien far permiez quei ani e prender cun els, et aschi gleiti, ch'igl ani ded in vegni ners, meunchi ei enzitgei a lauter. Scadin ha priu in dils sabels, dils tgeuns e dils cavals, et ei semess sin viadi. Vegnent en in liuc, nua che la via mava ora en dus roms, han els priu in cordial piettigott et ein sespargi.

Encunter sera ei il vegl dils giuvens vignius en in uaul. Cheu ha el observau ina hetta et ei intraus en quella. En cuschina er'ei ina giuvna, et el ha suplicau de char star el leu sur notg. „Dieus pertgiri!, di la giuvna, ti eis gartigliaus en ina hetta de dudisch morders. Fai che ti vegnias naven, schiglioc vegnen els a mazzar tei!“ Il giuven ha rispundiu, ch'el hagi ina buna spada et in bien tgeun e teimi nuot ils morders; ella deigi mo dar ad el ina gronda butteglia vinars e fugir ord stiva, cura ch'els morders vegnien.

Ils morders ein vegni, e vesen il giuven, han els entschiet a mular ils cuntials. Ussa saveva el, con tard ei fussi, e ha sdarmanau la butteglia da quels tgaus vi, ch'els ein vegni tut stuorns; lura prenda el sia finna spada e mazza tuts. La giuvna, che era tut ord seseza dal legghermen, ha embratschau siu liberatur e suplicau quel de restar cun ella en la hetta; els seigien rehns avunda; — ils morders havevan rabbitschau ensemen gronds scazis. Il giuven ha empermess ded en in onn vegnir e spusar ella; mo quei temps stoppi el applicar per ir et encurir siu frar.

Suenter esser ius ditg entuorn, ei lauter frar era vegnius tier la hetta dils morders. La giuvna carteva, ch'ei seigi siu spus, et ha exprimiu siu legghermen, ch'el tuorni gia. Il giuven, che saveva ord quei, che siu frar seigi era staus leu, ha detg ad ella, ch'el stoppi aunc ir naven ina ga; el hagi eunc bucca anflau il frar. Il frar era denton arrivaus en la residenza dil retg; mo da pertut entupava el leu fatschas trestas, e da pertut er'ei pendiu ord da fenestra flors ners de malencurada, e dumondont el, tgei quei muonti, eis ei vegniu raquintau ad el, che dador il marcau sei in lag; leu vivi in stermentus drac de siat tgaus, e mintga di stoppi ei vegnir dau a quel in carstgeun et ir biestg; oz hagi la sort tuccau à la feglia dil retg; perquei sei tut en malencurada.

Il matt ei ius vinavon en il marcau e vegnius tier ina caplutta; cheu era la prinzezza, che stava en schanuglias uront e sepreparont tier la mort. Il giuven ha giu compassiun della sventirada prinzezza et ha detg ad ella, ch'el vegli emprovar de mazzar il drac et aschia spindrar ella, et ella ha empermess de spusar el, sch'ei reusseschi ad el de mazzar il drac.

Armaus cun sia buna spada, et accompognaus da siu fideivel tgiaun va il giuven ora encunter il lag. Mo sgarschur! ord quel vegneva in stermentus drac, che spidava fiuc e floma encunter el. Senza patertgar ditg ha il giuven smanau sia spada, et en ina frida tagliau giu treis tgaus. „O, jeu hai eunc

quater e vegnel sigiramein a dumognar tei“, di il rabiau drac; aber enaquella crodan tuts quater tgaus sut ina frida della spada dil giuven.

Ussa era la prinzezza liberada, e cun larmas de letezia croda ella en la bratscha de siu spus. Gl'auter di han els celebrau legras nozzas.

Encunter sera staven ils ventireivels spus si per ina fenestra e miraven ora el liber. Cheu vesa il spus en in uaul dasperas in vegl casti e damonda sia spusa, de tgi quei casti seigi. Ella ha rispundiu, che quei casti appartegni ad ina stria, et el deigi sepertgirar ded ir en quel en cass, ch'el vomi en quei uaul a catscha.

Gia il sequent di eis el ius à catscha, mo ha bucca pudiu surventscher sia queida de intrar en il casti. Leu er'ei ina femna veglia, che pertgirava pluscheins. Quella ha griu encunter ad el: „Pren si, pren si tiu tgeun; quel spuenta tut mes pluscheins!“ En il moment, ch'el ha priu si il tgeun, ha la stria mess in cavester sur siu tgau giu, et el ei daventaus in cavagl.

Il frar giuven ha observau, che siu ani era vegnius ners, e concludiu ordlunder, ch'ei meunchi enzitgei à siu frar. Senza terglinar eis el semess sin via per encurir il frar. En il marcau dil retg eis el vegnius retscharts cun jubel. Tut carteva, ch'el fussi il spus della prinzezza, et era quella ha embratschau siu manigliau consort. Mo la notg ha il cavalier mess sia spada denter el e la prinzezza. Mont in di à catscha, eis er'el vegnius en il casti della stria; mo el ha enconuschiu ella, e vulent ella metter il cavester sur siu tgau, ha el alzau sia spada e ha detg: „Ti stria veglia, dai neunavon miu frar, schiglioc tagliel jeu à Ti giu il tgau. La veglia haveva pers sia pussanza; ella ha mussau al cavalier il nuegl de cavals, e quel ha bein dabot priu giu il cavester als numerus cavals, e pren mira, ina roscha signurs staven avon el. Era siu frar fuva liberaus et ei sefiers entuorn culiez ad el. Lura ein els tratgs cun leghermen en il palast dil retg e viviu ventireivels dis. La prinzezza pudeva bucca engraziar avunda al liberatur de siu spus. Il frar vegl ha aber manau siu car frar ora en igl uaul e surdau ad el per spusa la biala matta, ch'el haveva liberau dals morders.

10. *Ilg um cun la valischa.*

Ei era ina gada in pauper giuven, che mava sin viadi per encurir in survetsch] et entupava in signur, ch'empiera, nua el mondi. El hagi nagins danèrs, e perquei stopi el encurir in survetsch, ha il giuven respondi. Il signur ha detg, per quei sapi el schon gedar, sch'el fetschi, sco el ditgi. El stopi siat onns adina ir sin viadi, aber bucca selavar, sescultrir, tigliar giu unglas ne cavègls e bucca scumiar vestgiadira; lura vegli el dar ina valischa, ch'el sapi prender ora tons danèrs sco el vegli, sche seigi quella adina plena; aschi gleiti aber sco el surpassi en quels siat ohns quei ual comondau, sche seigi la valischa vita per adina. Il giuven ei staus contents de quei, ha priu la valischa plein danèrs et ei ius vinavon pil mund entuorn. Arivai ils sis onns de siu viadi, vezeva el ora, sco in thier. In gada vegn el en ina ustria nua ch'el ha domondau de star sur notg. La gliet dell'ustria han detg, che giun stalla veglien ei schar star, en casa seigi el memia tschuffs. De quei eis el era staus contents; ha aber fatg portar la pli buna tscheina, ch'ei han giu ell'ustria, giun stalla per el. La dameun ha el aschi ditg suplicau igl

ustier de schar vignir empau sinstiva el denter ils signurs, ch'igl ustier ha detg alla survienta de schar vegnir si quel, pertgei el paghi aschi bein, sco il pli grond signur. Sin stiva eis el staus en in cantun e ha tadlau, tgei quels signurs, ch'eran leu, raschunaven. Denter auter ha el udiu, ch'ei schevan, quei seigi don per las figlias de tal e tal signur, che laschi ir bancarot. Il viandont ha spert domondau igl ustier, tgei signur quei seigi. Igl ustier ha detg il num, et il giuven ei jus tier il casti de quei signur. Cheu levan ei bucca schar vegnir en el igl emprem; aber el ha detg, el hagi ina caussa de gronda empurtonza de tschintschar cul signur. Manas avon il signur, ha el seoferiu de pagar giu tuts ses deivets e liberar siu casti dils crediturs, sch'el detti ina de sias figlias per spusa ad el. Il signur ha igl emprem senuspiu de dar ina feglia ad'in aschi tschuff e terladiu; aber vegnir gliauter di ora sin gassa el cun sias figlias, ch'eran bucca disai de luvrar, mava era bucca tgiunsch. Cheu ha el tutina detg, el seigi contents de dar ina figlia ad el, sch'ellas prendien el; els veglien domondar, sche ina vegli. Il signur ha schau clomar sias treis feglias, e dumondau, quala vegli prender il mitgiert per spus, ina ne lautra aschiglioc seigien els dameun sin gassa. Las duos veglias han detg, quel possien ellas bucca, quel seigi memia terladius. La giuvna vezeva, che siu bab havess bugien liberau il casti, et ha perquei detg, ella vegli pia prender quel per um; in fetg emperneivel seigi el schon buc; aber sch'ella possi bucca mirar sin el; semeini ella sin in auter meun; ir à rugar mondi era vess. Il viandont ha dau in ani alla giuvna e priu il siu et ha detg, en in onn et in di tuorni el, e lura veglien ei far nozas. Ils deivets dil signur ha el pagau giu entochen sil davos bluzger et ei jus vinavon. Cura ch'igl oñ ei staus vargaus e cun quel ils siat onns de siu pac, ha il giuven selavau, schau tigliar giu cavègls e barba, cumprau in stupent vestgiu, et era ussa in dils pli bials giuvens, ch'ei sedeva. El ei puspei jus en l'ustria, nua ch'el haveva durmiu en stalla tschei onn, avon ch'ir tier sia spusa. Quella gada han ei fatg tutta cortesia e manau ol cuninaga en sala. Udent, che la fumitgasa scheva, ch'ella hagi mai viu in aschi bi giuven sco quei, ha el detg, sch'ella hagi seregordi bucca de haver viu el avon in oñ cheu. La fumitgasa ha detg, mo na, cheu seigi el mai staus. Udent, ch'el seigi quel, che hagi dormiu avon in onn giun stalla, han ei sesmervegliau e levan bucca crer. Cura che las treis dunschallas el casti han viu a vegnient quei giuven, emparaven ei ina lautra: „Sa tgei bi giuven quei ei?“ — e las duos rievon ora la giuvna e schevan: „Quei fuss in empau pli bi, che tiu butschignius!“ Il giuven ha sedau d'encanuscher à las feglias; volent aber sia spusa bucca crer, ha el mussau igl ani à quella. Las duos veglias han giu talla scuidonza, ch'ellas ein il di de nozas idas sisum la casa e sependidas. Il signur, che haveva dau la valischa, ei vegnius il di de nozas et ha emprau il spus, co ei seigi ju cun el. Tut contenz ha quel respondi, ch'ei seigi ju fetg bein, et el hagi ussa ina biala spusa. Sinquei ha il signur detg: „Ti has ina; aber jeu hai survegniu duos; schiglioc mira si sur combras!“

II. Il cuvre.

In cavrè haveva la moda de metter la taschtga sin ina platta, cura ch'el era siado cun las las cauras. Lura mava el pli lunsch, e cura ch'el turnava, era la taschtga adina vita. Ina gada ha el era tartgau mirar, tgi mondi culla

marenda. Cheu ha el viu in meun. ch'ei vegnius orasi et ha priu naven la taschtga. Vesent quei ei il cavrè ius enagiu, danunder ch'il meun era vegnius, et ha enflau ina teuna, nua ch'ei era mo ina femna e cun quella ha el migliau ensem la marenda. Finida la marenda, ha la femna detg, che cheu seigi la moda de suenter tschavera trer plugls in glauter, entochen ch'in sedurmenti en. Il mat ha stuiu schar trer la femna igl emprem plugls. El ha cuninagada fatg, sco sch'el fuss sedurmentaus en, e cheu ha el viuf, che la femna veva pinau in fintschel sut il tschos en, per mazar el. Cura ch'el ha giu viu quei, ha el fatg sco de sedestadar et ha detg: „Ussa stos ti era schar trer plugls, entochen che ti eis sedurmentada.“ La femna ei gleiti sedurmentada et ha schau dar giun pleun il fintschel. Alluscha ha il cavrè priu il fintschel, tigliau giu il tgau a la femna a mess quel en gaglinè, las combas sut letg en et il tgierp en letg. Suenter ha el ragudau ora las trucas della veglia et anflau scazis, ch'el ei staus da leu daven rechts avunda. Cun ils scazis eis el ius en tiarras jastras, e cura ch'ei han viu, che las cauras vegnevan buc à casa et il cavrè era bucca per peis, han ei stuiu metter in auter cavrè; tschel han ei mai viu pli.

12. *L'uolp et il polisch.*

Ina gada era ei in um et ina dunna, che vevan nagins affons. Vesent quels dus, che tutt lur vischins vevan affons bials e frestgs, sche stevan els fetg mal et eran zun trists. Els havevan ditg rogau Diu per in affon; mo adumbatten.

Ussa rogan els Dieus de po dar ad els in affon, e sch'ei fussi er'in mo sco in polisch. Bein gleiti han els survegnu in sco in polisch. In di haveva il bab ded'ir per lenna, e la mumma de vegnir cun merenda. Il bab voleva aber ir ordavon e far ensem la lenna, mo sevava bucca, tgi schar vegnir cun il cavagl. Udent il polisch il discuors de bab e mumma di el: „Jeu sai, co far; vus mumma metteis mei en in'ureglia dil cavagl, e lu sai jeu schon manar quel.“ La mumma ha fatg quei, et il polisch saveva tras siu plidar menar il cavagl traso sin la dretga via.

Cur ch'els ein stai ent'il liug tier il bab, eis ei vegniu dus viandonts per quella via. Udent quels cheu ina vusch tut aparti, e vesent muot, empiaren els il bab, tgi quei sei, che plaidi traso. — Il bab ha lu mussau ad els il polisch en l'ureglia dil cavagl, et els han sesmervegliau bucca pauc e domondau il bab, sch'el vegli bucca vender ad els quei pign. — Mo il bab ha bucca voliu vender el. Il popètt di à siu bab; „Aulza mei sin tiu schui!“ e lura ha el detg en in'ureglia al bab: „Mo venda mei! jeu tuornel puspei anavos“. — Ussa venda il bab siu fegliett per enzacontas tschient renschs, et il viandonts han priu el et ein i naven.

Els ein viagai in grond toc et arrivai en in stgir uaul; mo ussa vesen els, ch'els havevan bucca pli il polisch. Els tuornan anavos clamont il polisch cun aulta vusch. Quel rispundeva: „Cheu sun jeu“; e mirond suenter anflan els el en ina carcalogna.

Els prenden el e van vinavon, e vegnan tier in casti. Cheu laien els ir il polisch d'ina rusna enasi e dien, ch'el duei fierer oragiu ad els dil tut. El fa quei, aber cun tala canera, che la glieut dil casti vegn alerta et els ston fugir.

Il polisch ei fugius ora en il clavau en il fein. Gliauter di ei la fumitgasa del casti id'ora en clavau et ha priu fein de pervér ina vacca. En quei fein era il polisch zuppaus, et ell'ha era mess quel en il pursepen, et il pauper pign ei vegnius lagutius tut entirs dalla vacca. Mont la fumitgasa lautra ga en nuégl per pervér la vacca, ha ella udiu ina vusch, che clomava: „Bucca dai pli fein a mi! jeu hai fein avunda.“ La fumitgasa carteva, ch'ei fuss la vacca, che plidass, et ha pegliau gronda temma. Tut en furtina eis ella currida si en il casti et ha raquintau al patrun, tgei ch'ella hagi udin.

Il patrun vegn ora e mazza la vacca, et il magun cun il pop lien fiera el en curtgin. Mo la notg sisu eis ei vegniu leu in'uolp et ha magliau magun e pop e tut ensemen. L'uolp vuleva lura ir ad engolar, et il polisch en siu magun entruidava ella traso tscheu e leu. In di ha el detg ded'ir en tala e tala casa. L'uolp ha suondau et ei vegnida en la casa dil bab dil polisch. Cheu ha ella volliu engolar de tuttas sort causas; mo il pop ha entschiet a far canera, ton che ses geniturs ein vegni neunavon. — La mumma ei eunc ida et ha clomau in auter um, et alura han els voliu mazzar l'uolp. Il pop udeva, tgei ch'els schevan in à lauter, e cloma cun aulta vusch: „Bab, bucca mazza mei!“ Il bab ha enconuschiu la vusch de siu polisch, ha lu mazzau l'uolp cun tut adatg e priu ord il magun de quella siu polisch.

Bab e mumma eran ussa lèds e cuntents de puspei haver anflau lur polisch.

13. *La mala dunna.*

In pur, che era ellas miserias tochen culiez, ha detg ina gada, sche el savessi vegnir ora sut quellas, sche senuspeSSI el bucca de magari far in pac cul giavel. Tut en ina gada ei quel cun peis caura rechtiamein staus avon el et ha emparau, tgei ei meunchi; sch'el vegli far in pac cun el, sche seigi el da quei parigiaus; el vegli gidar el ord las miserias e dar danèrs detgauonda, aschi ditg sco il pur sapi dar ad el de lavur. Il pur ei staus cuntens e ha tertgan: „O, per de lavur hai jeu de dar toch'ìls églis.“ Aschia ha el fatg il pact cun il nausch, sco quel haveva proponiu. Il giavel havev'aber cuninaga vintschiu la lavur, ch'il pur deva de far ad el, e quel saveva bucca capir, tgei riet il giavel vessi, e schon temev'el, de bucca saver, tgei dar pli de lavur. Cheu ha la dunna dil pur studigiau de dar al giavel leuna néra de lavar, entochen che quella seigi alva. Vi de quella ha il giavel ditg seduvrau, aber ha il davos tutina stoviu zeder, vesent, che nagin remiedi possi far vegnir alva leuna néra. El ha viu, ch'el era quella gada pigliaus, et ha saviu far nuot auter, che dar vinavon danèrs senza spargn al pur.

14. *L'ampla d'aur.*

In mulinèr haveva treis feglias. Las duas veglias eran loschas e nau-schas, la giuvna encuntercomi buna e carina.

Mont il mulinèr in di alla fiera, han las duas veglias comondau de comprar per ellas in bi vistgiu niev, e la giuvna ha suplicau, ch'el porti ad ella in matg verd.

Il bab ei ius alla fiera et ha cumprau ils vistgius; mo in matg verd ha el bucca survegniu, essent ch'ei era grad il pli criu unviern. Mont encunter

casa eis el vegnius tier in casti. Las portas de quel ein saviartas (tut de sezzas. El ei ius en, e lu ein las portas se serradas. Mo dapertut regiev'ei leu ina gronda tgeuadat; ei pareva, ch'il casti fussi nunhabitaus. Mont d'ina scala si, eis el vegnius tier la cuschina, nua ch'ei ardeva in grond fug. Sin la platta de fug stava in grond gatt, che mulava caffee e mirava tuttaviva bucca mitgiert sin el. Havent preparau il caffee, ha il gatt enschiet a far siu viers, sin il qual igl ei vegiu neutier ina entira roscha de gatts. Era il mulinèr ha stoviu semetter en lur compagnia. Il caffee vegneva presentaus en finnas tassas e surviu si leutier dellas pli bunas caussas.

Suenter tscheina ha il gatt grond manau igl um en ina bellissima combra, nua ch'el ha dormiu l'entira notg ruaseivlamein.

La dameun eis el ius ora en jert, sche fuva ei leu in stupent bi rosèr sper ina fontauna. Sisum quel paradava ina rosa. Tut leds, ch'ei reusseschi uss ad el de purtar à sia cara feglia il desiderau matg, rumpa el giu la rosa, mo auda en quei moment ina vusch, che di: „Lai star quei“ — et ina sgarscheivla siarp seruschna si ad ord la fonteuna e sevolvend encunter el, di ella: „Demai che ti has privau mei de quella rosa, stos ti dar à mi tia feglia; fas ti quei bucc, sche dueies ti morir!“

Tut trests ei il mulinèr arrivaus a casa. Surdont la rosa alla giuvna, ha el detg: „Cara feglia, quei ei stau ina cara rosa; jeu hai stuiu empermetter persuenter Tei ad ina sgarscheivla siarp; mo pli bugien vi jeu morir, che tener mia empermischun.“ Las duos soras veglias sevilaven sin la giuvna e schevan, ei seigi endretg, ch'ella vegni castigiada; hagi adina da vuler enzitgei aparti; havessi ella giavischau, sco ellas, in vistgiu, sche havessi ella spargniau la tristezia al bab. La giuvna consolava il bab e scheva, ch'ella vomì fetg bugien en il casti; la macorta siarp vegni sigiramein a far nuot dil mal ad ella. Ell'ei ida e vegnida retscharta en il casti curtaseivlamein dils gatts, ils quals han manau ella suenter tscheina en ina combra de straordinaria bellezza. La notg ha ella sentiu, ch'igl ei vegniu neutier siu letg enzitgei; mo ella ha bucca ughiau de far cazzola e mirar, tgei ei sei; aschia eis ei er'iu la secunda notg. La tiarza notg ha ella fatg cazzola, sch'era in bi giuven sper ella. Ei era in prinzi, il qual ina nauscha stria haveva giu midau en ina siarp; uss er'el liberaus. Mo la giuvna haveva, envidont la cazzola, schau curdar in daguot grass sin il tgau dil prinzi, et entras quei era la pussonza della stria bucca prida totalmein naven ded el. El ha tscherniu ora la giuvna per sia spusa, mo ha lura detg, ussa stoppi el ir pil mund entuorn, e tochen ch'ella hagi bucca rut ora in per calzèrs fier, vegni ella bucca a vér el. El ei stulius, et en il plaz dil casti sesanflav'ei nuot auter, ch'in spinatsch et in per calzèrs fier.

Ella ha tratg en quels, e mont trestamein vivavon entaupà ella ina femna veglia, che ha ha voliu saver, pertgei ella porti calzèrs de fier, et ha dau il cussegl alla matta de metter ils calzèrs en in buatsch cauld, lu seigien els gleiti ruts ora. La matta ha fatg aschia et ha rut ora ils calzèrs en entgins meins.

Arrivada en in marcau eis ell'ida en il palast dil retg et ha rugau de schar star ella sur notg. La regina, ch'era ina fetg buna signura, ha bugien concediu quei.

Quella notg ha la giuvna parturiu in matt, et el madem moment ha ina vusch seschau udir cun ils plaids: „L'ampia d'aur et il stapin d'argien! Sche tia tatta quei savess, en faschas d'aur la tei fischass. Sch'ils cots cantassen buc, et ils zenns tuccassen buc, sche stess jeu tochen dis.“ — L'autra sera ha la regina fatg star duos servientas per mirar tier alla giuvna mumma et agl affon.

Entuorn mesanotg han ellas udiu la vusch et ils medems plaids; et essent la regina en grondas merveglias, tgi quei pudessi esser, ha ella schau mazzar tuts ils cots dil marcau e ligiar ils zenns, et ha sezza vegliau, e cura che la vusch ha detg: „Sch'ils cots cantassen buc, ils zenns tuccassen buc, sche stess jeu tochen dis.“ — ha ella detg: „Ils cots conten bucc, et ils zenns tuccan bucc; sche stai entochen dis!“ — et en vegn siu agien figl. El era quel, che fuva staus veggius midaus en in siarp e liberaus entras la matta, la quala el ha lura spusau.

15. *Il Schnider, che haveva mazau siat e blassau siat.*

In schnider ha voliu ira ina gada empau pil mund entuorn per mirar giu quel. El ha aber tertgau, el munglassi studiar enzatgei de far crêr, el seigi in um renomau, e lura vigniessi el bucca bess aschi fetg videneu, mont denter la gliet, sco de schar saver, el seigi mo in toc schnider. Entochen ch'il schnider studiava si per ina fenestra suenter in mettel, murdergiaven enzacontas mustgas traso el e schavan bucca ruaus. Tut de fêl ha el dau cun sia topa sin la fenestra ina gada, che las mustgas eran setschentadas, et ha mazau siat e blassau siat de quellas. Uss'eis ei dau el tgau al schnider, co vegnir renomaus, et el ha scret sin sia capetscha cun palla davontier en gronds bustaps: „Siat mazau e siat blassau en ina gada.“ —, aber bucca mess vitier, ch'ei seigi stau mo mustgas. — Tut legramein eis el cun quella inscripziun semess sin viadi. Aber aschi gleiti sco il schnider ei arivaus en in marcau, eis el vegnius clomau tier il retg e domondaus, pertgei el hagi scret quei sin la capetscha, e sch'el astgi dir, ch'el hagi fatg ina aschi gronda bravura. Per bucca schar vegnir ora, ch'ei seigi stau mo mustgas, ha il schnider detg, che vi ded'el survesi ins la fermezia; aber sche gie el seigi pigns, sche deti ei d'enflar in aschi ferm, sco el. Il retg ha aber voliu empruar la fermezia et ha detg, ch'ei seigi cheu maneivel, en in uaul, in thier cun in tgiern amiez il tgau, e quel fori atras, tgei che vegui encunter. Sch'el seigi el cas, de mazar quei thier e purtar ad el il tgiern, sche vegli el dar sia feglia ad el per dunna; possi el aber bucca quei, sche vegli el schon mussar ad el de scriver sj talas proclamas sin la capetscha, e quella ensem cun siu tgau vegni siglientada pli lunsch. Tut tremblont ha il schnider domondau guottas et in marti et ha tertgau semetter sin via per schar ira, sco ei mundi, cun el seigi ei tutina vintschiu. Entochen ch'el mava a studiont, ei in utschi metzs schelaus daus sper ses peis giu. Il schnider ha giu compassiun cun quei thieret, ha priu si e mess el en sac. Ius in toc digl uaul en ha il schnider entupau in hazer ris. Quei ris ha domondau il schnider, nua el mondi. Cura ch'el ha giu detg, ha il ris maniau, el possi turnar anavos e schar far giu il tgau plaunsu, pertgei quei thier domogniassi el sez bucc; e seigi auter um, ch'il schnider. Il schnider ha maniau, per mirar, qual seigi pli ferm, veglien

ei pia empruar, qual possi better il pli ad aul in crap; et el ha priu siu ut-schi ord sac e bess quel egl ault, ch'el ei sgulaus en las neblas. Il ris ha bess siu crap schnueivel fetg; aber pleunsiu ei il crap tutina turnaus giu; quel dil schnider aber buc, et aschia ha quel giu tratg siu crap il pli ad aul. — „Forsa de portar lenna, ha il ris tertgau, ei il schnider bucca aschi ferms, sco de better crapa.“ — el steva bucca bugien sut à quei fudétg, et ha voliu, ch'il schnider fetschi de portar lenna cun el. Entochen ch'il ris ha mez ensemen in buordi, che havess sfracau il schnider, ha quel studiau de puspei cuglienar lez, ma ch'ei era iu aschi bein tschella gada, aschiglioc seigi el piars. Sco in stgiarat va el sin in pégn; il ris ha domondau, tgei el fetschi si leu; il schnider ha dau risposta, ch'el strubegi giu quei pégn per far il ligiom de metter en il buordi lena. Lura ha il ris detg de vegnir engiu, el vegli star anavos, sch'il schnider drovi mo per ligiom in entir pégn. Eunc bucca contents, ha il ris voliu, ch'il schnider fetschi de magliar pulenta cun el. Il ris ha podiu magliar aschi biara, ch'il schnider fuss schlupaus treis gadas. Il schnider ha aber schau ira tut della fandialla camischa giu aden, et aschia magliava el eunc traso, cura ch'il ris ha stoviu callar. Ussa han ei voliu ira el liug, nua che quei thier seteneva si. Il schnider ha priu sias guottas e marti et ei semess davos in pégn, cura ch'il thier ha voliu vegnir encunter el. Cun tutta forsa ha il thier furau cun siu tgiern atras il pégn, nua ch'il schnider era sezupaus; il schnider ha spèrt chitschau sias guottas liungas atras il pégn et aschia enguttau il tgiern dil thier vid il pégn, che quel saveva bucca semuentar. Plein scuidonza vegn il ris, ch'era fugius in toc, neutier, et ha, suenter ch'ei havevan giu mazau il thier salvadi, fatg vegir il schnider cun el en sia casa a manér per quella notg. Sminont aber bucca bien ha il schnider fatg si in um de strom e mess quel enta létg, et el ei sezupaus sut létg en. De mesa notg ein enzaconts ris vegni cun pals et han bastunau igl um de strom, che quel ei vegnius tut plats. Bein marvègl vegn il schnider neunavon per ir anavos cun il tgiern al retg; ils ris ein surstai e savevan bucca capir, ch'el fussi bucca morts, et han domondau, sch'el hagi bucca udiu ne sentin enzatgei questa notg. El ha detg, mo enzatgei hagi el schon sentiu, che enzatgei hagi fatg sgezia cum in strom; aber el hagi nuotta fatg stém da quei e durmiu vianavon. Ussa ha il ris viu, ch'el domigniava bucca quel, et ha schau ir'el. Cura ch'il schnider ha purtau i tgiern tiel retg, ei quel staus fetg cuntens et ha dau sia feglia ad el, et il schnider ei pli tard vegnius retg. La capétscha cun l'inscripziun ha il schnider aber adina teniu en gronda honur.

16. *Il miez tgeun.*

Ei era ina gada in retg; quel fuva fetg strentgs cun far pagar il tribut e da paupra glient, che havevan bucca de pagar, prendeva el daven tut, tgei ch'ei havevan. Ina gada era ei in pauper um, che haveva dabiars affons. Morts il bab e nonsavent ils affons pagar il tribut, ha il retg fatg prender dad els la soleta vacca lumbarda, ch'els vevan, e fatg meter en stala tier las sias. Mo la dameun sisu fuvan tuttas las vaccas dil retg ventschidas, dano la lumbarda.

Il retg ha fatg vegnir il mezger a far giu sias vaccas. Sco ch'il mezger ha giu fatg giu in toc la pial ad ina, ha il retg priu in cunti, tigliau giu in

toc carn, ei ius ora avon igl esch della stala et ha bess quei toc carn sin il cruzifix, che fuva sur igl esch, cun dir: „Cheu has, e maglia carncapiergna!“ Grad leu ei il retg aber daventaus miez tgeun e miez carstgeun et ha da leu naven adina stoviu magliar carncapiergna, entochen ch'el ei crapaus.

17. *S. Giusep et il fravi.*

Cura che S. Giusep ha muort la persecuziun de Herodes stoviu fugir en l'Egypta cun Maria et igl affon Iesus, ha el inaga schau enferrar siu asen. Nun havent danèrs de pagar il fravi, ha el empermess de conceder a quel treis grazias.

Il fravi ei staus bein contents et ha detg: „Bein pia! Avon mia casa stat in baun. Cheu staten la gliet dil vitg las séras de stad, patarlen, rien e fan canera, demaniera ch'jeu vegnel tut stuorns. Fai, o bien S. Giusep, che quels vischins possien bucca naven dil baun, entochen ch'jeu vi buc!“

„Quei seigi a ti concediu, di S. Giusep; mo jeu tertgass, ch'ei dess caussas pli preciusas de giavischar“. — Il fravi ha denton bucca seschau disturbar entras quella remarca e ha continuau: „Jeu hai cheu in grond e bi tscherschèr, ch'ei mintg'onn cargaus cun bunas tschereschas; mo jeu survegniel paucas. Sfarfatga matatschaglia sepatruneschon onn per onn dad ellas. Fai, o bien S. Giusep, che quels laders stoppien star sin tscherschèr, entochen ch'jeu hai mussau ad els de viver!“

„Era quei daventi, di S. Giusep; mo pertratga bein, avon che domondar la tiarza grazia!“

„O gie, rispunda il fravi; sche ti concedas ami eunc la suondonta grazia, sundel jeu ventireivels. Fai, che tut, tgi che metta ils mauns en quei truchèt de guotas véglia ch'eu, possi bucca trèr naven quels, entochen ch'jeu hai bucca mussau ad el creanza!“

„Sco ti giavischas, dueigi ei succeder, di S. Giusep; mo con tschocs eis ti staus, de bucca domondar grazias supernaturalas!“

Il fravi aveva denton autras miras cun sias domondas.

Essent staus inaga en grondas miserias, havev'el fatg in contract cun il nausch et empermess à quel si' olma encunter ina summa danèrs.

Siat onns, il termin fixau denter il fravi et il nér, eran spiri, et in bi di compara quel avon fravia. Il fravi fa cun el tutta curtesia et envid'en el de prender plaz in moment s'il baun, el seigi prèst paregiaus de vegnir. Suenter in pèr minutas tuorn'il fravi tier il giavel e di, ch'el deigi ussa vegnir; mo quel podeva bucca naven dil baun, et il fravi ha priu siu marti grond e dau sil pauper giavel, che quel ei vegnius plats, sco ina pèta, et ha supplicau pruamein il fravi de calar, el vegli eunc spetgar siat onns. Lura ha il fravi dau ad el il pass liber.

Suenter siat onns ei il giavel puspei compariu. Quella gada ha il fravi giavinau el sin tscherschèr schent, essent ina tala calira, deigi el miglien enzacontas tschereschas; denton fineschi el sia lavur e vegni. Il nér ei aschia staus pegliaus per la secunda gada. Sut la plievia de fridas, che curdaven sin siu tgau, ha el empermess al fravi, d'eunc spetgiar siat onns.

Era quels ein spiri; il giavel ei compariu declaront, che quella gada selaschi el bucca giavinar ord fravia.

„Bien, sche lein nus far de vegnir naven ton pli spèrt — di il fravi —. Dumbra dabot ora diesch guotas, ch'jeu sappi eunc catschar en quella roda!“ Il giavel ha catschau en tutta prëscha ils mauns en il truchèt; mo anò ha el bucca podiu trèr quels; et il fravi ha bastunau el aschi ditg, ch'el ha rogau de po calar, el vegli ir e mai vegnir pli.

Suenter entgins onns ei il fravi morts et ei ius e vegnius avon las portas dil parvis e ha leu splantau. Domondont S. Pieder, tgi splunti, ha el griu: „Ei gliei quel, che ha enferrau igl asen de S. Giusep.“ Mo S. Giusep ha griu anavos, ch'el hagi gie bucca giavischau il parvis, e vita hagi el menau ina, che mereti bucca la beadadat celestiala; el deigi mo far, ch'el vegni naven. — Lura eis el ius avon las portas digl uffiern e ha splantau; mo il nausch, ch'era dad el aschi malamein vegnius tractaus, ha en temä e furtina catschau naven el e detg, ch'in aschi perigulus schani sappi el bucca vertir en siu riginavel. Lura eis el puspei turnaus anavos avon il parvis e ha detg discus a S. Pieder, el hagi era num Pieder, e perquei duessi el tonaton far ad el la grazia et arver mo empau las portas e schar dar in egliada en parvis. Strusch ha S. Pieder giu aviert empau las portas, sche ha nies bien fravi fiers en sia capetscha, ei lu sez seglius en sin quella e ha detg: „Ussa sundel jeu mo sin miu agien.“

18. *La teuna dell'uldeuna.*

Ei era ina gada in pauper buob, che pertgirava pors. Durent ch'el pertgirava in di ses pors, ei ina uldeuna vegnida tier el et ha detg de vegnir cun ella. Il purtgèr sestgisa ora igl emprem, ch'el sapi bucc'ira; mo la uldeuna ha fatg tondanavon, ch'el ha bucca saviu far cun meins, che de d'ira cun ella. Ella ha menau il buob en ina teuna, nua ch'ei era eunc pliras uldeunas. Leu era ei in bégl cun danèrs, e las uldeunas han musau al buob quei bégl e detg, ch'el dueigi metter danèrs en sac, aber bucca memia biars e bucca memia paucs. Il buob ha mess en ils sacs pleins danèrs et ei ius per siu fatg. La fumitgiasa de quei patrun, nua ch'il buob era, lavava e cuntschava il resti dil buob per l'amur de Diu. Suenter ch'el haveva raps, ha il buob entschiet a vegnir pli garmadis, aschia ch'el fagieva bucca pli obedienscha alla fumitgiasa. Perquei leva ella bucca lavar siu resti pli; mo il buob ha pagau la fumitgiasa per quei, ch'ella haveva lavau. Schmarvigliont ella, che quei buob hagi danèrs, ha la fumitgiasa detg si per igl fumègl, el dueigi mirar suenter, danunder il purtgèr hagi quels danèrs. Quei ha il fumègl fatg et ha il purtgèr raquintau ad el, co el seigi staus en ina teuna d'uldeunas persuenter e sapi ira leu, cura ch'el vegli per danèrs. Zitgei aschia ha era plaschiu al fumègl, et el ha priu in maltersac et ei ius cul buob en la teuna. Las uldeunas han era menau il fumègl tiel bégl, et el ha cargau en il sac plein. Turnond el della teuna ora, ha il fumègl aber stoviu schar dar giu il sac, et el madem temps ei la teuna dada en. Il buob, il qual era ius avon ord la teuna, era mitschaus, il fumègl aber era vegnius schmacaus grad sco ina pètta plata. Suenter ha il purtgèr aber mai viu zitgei pli ne dellas uldeunas ne dils danèrs.

19. *Il fav e la viaspra.*

In fav et ina viaspra maven in di à spas ded'in pleun ora et ein vegni tier in dutg; mo ne in ne lauter vuleven ira tras l'aua. La viaspra ei ida per in strom de far pun, ha mess quel sul dutg vi e detg al fav: „Va Ti!“ Il fav leva nuota saver de quei. La viaspra ha aber hariau, ch'el mondi; ella savessi dar giuaden e rumper las combas. Il fav schava aber nuota perschuader et ha detg: „Va ti avon! Ti sas sgular, sche ti dates giuadèn.“ La viaspra ei finalmein ida. Cura ch'ella ei stada vi à miez la pun, eis ella dada giu en l'aua. Il fav ha lu stoviu rir ton denavon, ch'el ha giu scarpau il tgl et ha stoviu schar cuser si ina scrotta, ch'ins vesa eunc oz.

20. *Ils camerats.*

In um haveva in asen, il qual haveva surviu ad el biars onns cun tutta premura e fideivladat. Mo ussa era el vegls, haveva pers las forzas et era nuot pli tier la lavur. Ei encrescheva perquei al patrun de stuér envernar ina bestia malnizeivla, et el vuleva far igl asen ord ils peis. Mo quel ha encorschiu quei et ei fugius. Cura ch'el ei staus in toc, ha el entupau in tgeun, che tahegiava, sco sch'el fuss currius diesch uras, e schava leutier eunc malamein pènder las ureglias. „Tgei tahegias aschi zun?“ domonda igl asen. „Ach, di il tgeun, perquei che jeu sun vegls e fleivels e pos bucca pli cuorrier suenter las cauras, ha miu patrun voliu sturnir mei. Denton hai jeu eunc pudiu mitschar a dretg temps. Mo ussa sai jeu bucca, co gudognar miu peun.“ — „Neu cun mei, di igl asen, nus anflein schon enzanua in survetsch!“ Igl ei buc iu ditg, sche entaupan els in giatt, ch'era sternius ora spèr la via e fagieva ina tresta tschera. „Pertgei miras aschi mitgiert?“ domonda igl asen. Il giatt rispunda: „Co savess ins esser leghers, cura ch'ins sa, ch'igl ei finiu cun ins sin quest mund? Essent mes denns smuttai giu, sesel jeu, ussa vegls, pli bugien davos pegnia e cupidel, che seglir suenter las miurs; perquei ha mia patruna voliu neghentar mei.“

Cheu han igl asen et il tgeun era raquintau lur historia, han confortau il giatt et envidau en el de vegnir cun els. Il giatt, che saveva bucca, tgei pegliar a meuns, ei staus bein cuntents e semess en lur compognia. Suentar in'urialla arrivau els tier ina cuort. Cheu er'ei in tgiet, che gareva ord tutta forza. „Tgei, vegn ei oz biall'aura, che ti gareschas aschi mervègl et en tala maniera?“ domonda igl asen. Il tgiet mira trestamein sin igl asen e di: „Ah, oz ei probabel la davosa gada, che jeu contel. Avon dus dis ei il sprèr ius cun ina gaglia, et ussa ha la patruna piars la fidonza sin mei. Grad hai jeu udiu, ch'ella ha detg alla cuschiniera: Dameun ei perdunonza, et jeu hai patertgau, che nies tgiet dess ina buna suppa sin quei di; ti sas tagliar giu il tgau ad el questa séra. Jeu vi lura cumprar in pli giuven e pli vigilant.“ — „Ti pauper schani, di igl asen, neu cun nus; nus vulein schon mirar de vegnir atras!“ Il tgiet ei staus bein cuntents et ei ius cun els.

Enten igl ir han els semess si, ded ir en in marcau a far ils musicants.

Encunter séra ein els arivai en in uaul. Cheu han els voliu star sur notg. Igl asen et il tgeun ein semess sut ina plonta. Il giatt ei ius sin in rom d'in pégn et il tgiet ei sgulaus tochen il pli sisum ina plonta. Avon che dormir ha il tgiet eunc mirau entuorn, sch'ei seigi tutt sigir, e cheu vesa

el dalunsch ina glisch; el di quei a ses compogns; e spèrt eran els decidi ded ir encunter quella glisch; forse ch'els survegnien in meglier quartier.

Els han bucca dovrau ir ditg, sche vegneva la cazzola pli e pli gronda, e tutt en ina gada eran els avon ina teuna de laders. Igl asen ha cuchiau en da fenestra en e viu, co ils laders eran davos meisa e buevan e magliaven da tuttas sorts bunas causas. „Quei fagiess era bein a nus, scheva il giatt; sche mo nus savessan, co far de siglientar giuadora quels migliadruns!“ Finalmein ein els vegni perina de far pigliar ils laders ina brava temma. Igl asen ei semess cun las combas davon sin il séms della fenestra; il tgeun ei seglius si diess agl asen; il giatt sil tgeun, et il tgiet ei sgulaus sil tgau dil dil giatt. Cur che quei ei stau fatg, ha igl asen entschiet à grir, il tgeun à giapar, il giatt à miaular et il tgiet à far „kikerikiki!“ — Lura han els rut en la fenestra et ein sederschi en la teuna. Ils laders han pegliu ina tala temma, ch'els ein fugi en tutta furtina. Ils quater camerats aber ein semess davos meisa et han schau plischér ils barsaus e las tuortas.

Havent magliu e buiu detgavunda, ein els semess a ruaus. Il giatt ei ius sin la platta de fug, il tgeun ei semess sper igl esch casa; igl asen ha era sesterniu ora demaneivel, et il tgiet ei ius sin tèt.

Il capitani dils laders era aber senriclaus d'esser fugius aschi spèrt, et el comonda ad in de ses compogns ded ir e mirar, co ei stetti enten la teuna.

Quel ha gl'emprem voliu ir en cuschina per envidar cazzola; mo tenent ils égls dil giatt per burniu, catscha el in zulprin en in égl a quel. Cheu ei il giatt seglius ad el en fatscha et ha sgriffau el bucca bi. Il lader ha voliu seglir giuadora; mo cheu dat il tgeun ina brava murdida en ils ventrèls, e mont sper igl asen vi, ha quel dau davos ora, ch'il lader fuss bunamein daus culs peis ensi, et il tgiet greva cun tutta forza: „kikerikiki!“ —

Il lader ei currius, tgei ch'el ha pudiu, tier ils auters et ha raquintau, ch'en cuschina eri ina stria, che hagi sgreffau el, sper igl esch fuvi in um, che hagi tratg cun in cunti en las combas, in auter hagi dau cun in pal, e sin tèt. Igl eri in'otra stria, che garevi: „Pigliei il schèlm cheu vi!“

Ils laders han mai astgau turnar pli en la teuna, et ils quater camerats han saviu viver ditg e bein cun las provisiuns, che fuvien en la teuna.

C. DECURTINS